

Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

**Interreg Sachsen – Tschechien
2021-2027**

**Interreg Česko – Sasko
2021–2027**



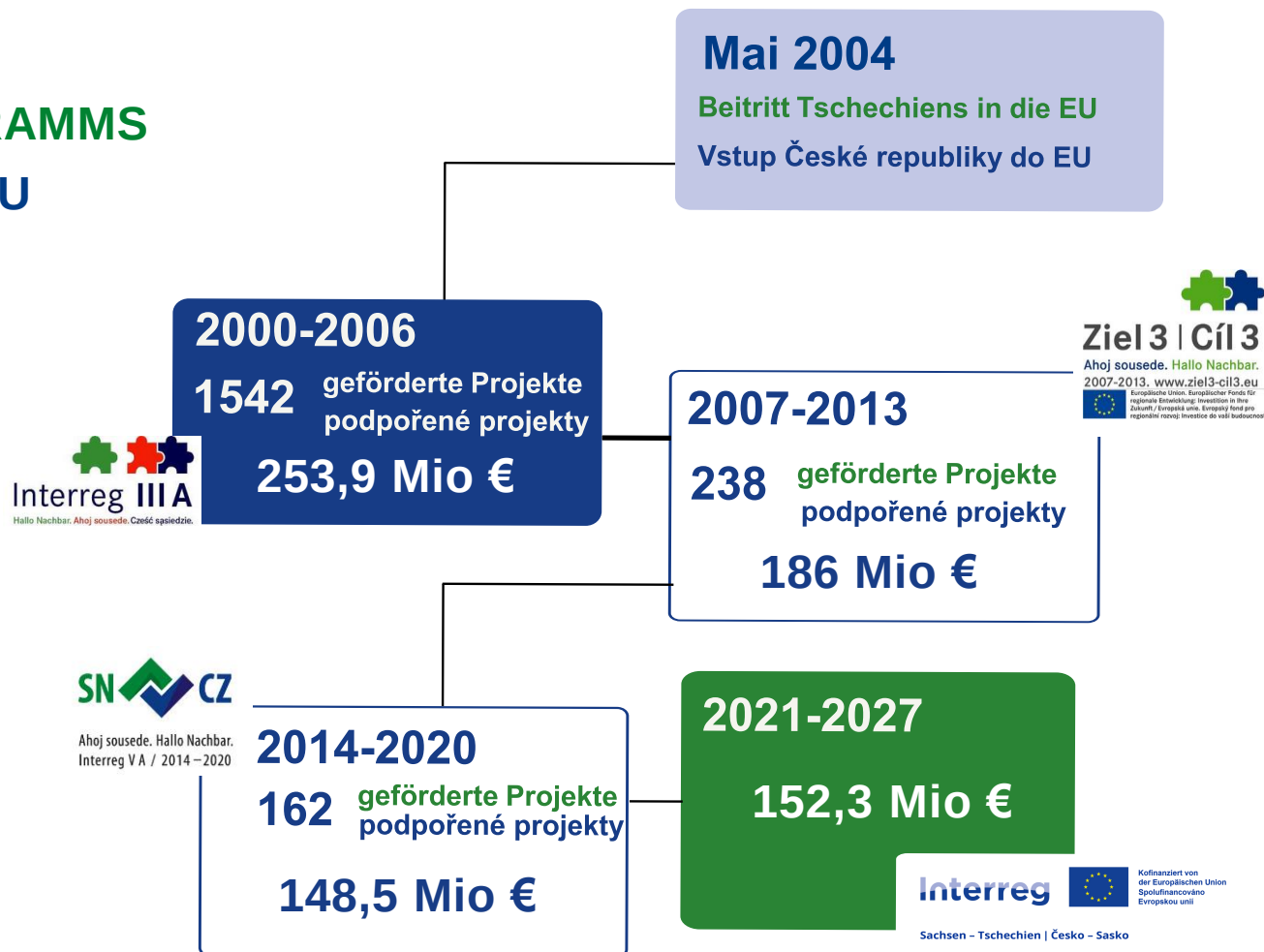
Wir vermissen euch NACHBARN!!



Stýská se nám po VÁS SOUŠEDÉ!!



GESCHICHTE DES PROGRAMMS HISTORIE PROGRAMU



Grundlagen der Förderung 2021-2027

➡ Programmdokument

Základy podpory 2021–2027

➡ Programový dokument

- Legt die Rahmenbedingungen für die Programmumsetzung fest
 - Situation und Herausforderung im Programmgebiet
 - Strategie und leistungsorientierte Programmziele und zu erreichende Ergebnisse
 - Output- und Ergebnisindikatoren für die Begleitung und Bewertung des Programms
- stanovuje rámcové podmínky pro realizaci programu
 - situace a výzvy v programovém území
 - strategie a programové cíle orientované na výkon a výsledky, kterých se má dosáhnout
 - ukazatelé výstupu a výsledku pro monitoring a hodnocení programu

Grundlagen der Förderung 2021-2027

➡ Programmdokument

Základy podpory 2021–2027

➡ Programový dokument

- Finanzierungsplan
 - Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit
 - Kleinprojektfonds
 - Strukturen und Verfahren der Programmumsetzung
 - Vorhaben von strategischer Bedeutung
 - Genehmigung durch die Europäische Kommission (am 26.07.2022)
- plán financování
 - komunikace a práce s veřejností
 - Fond malých projektů
 - struktury a postupy při realizaci programu
 - projekty strategického významu
 - schválení Evropskou komisí (dne 26. 7. 2022)

Grundlagen der Förderung 2021-2027

➡️ Gemeinsames Umsetzungsdokument

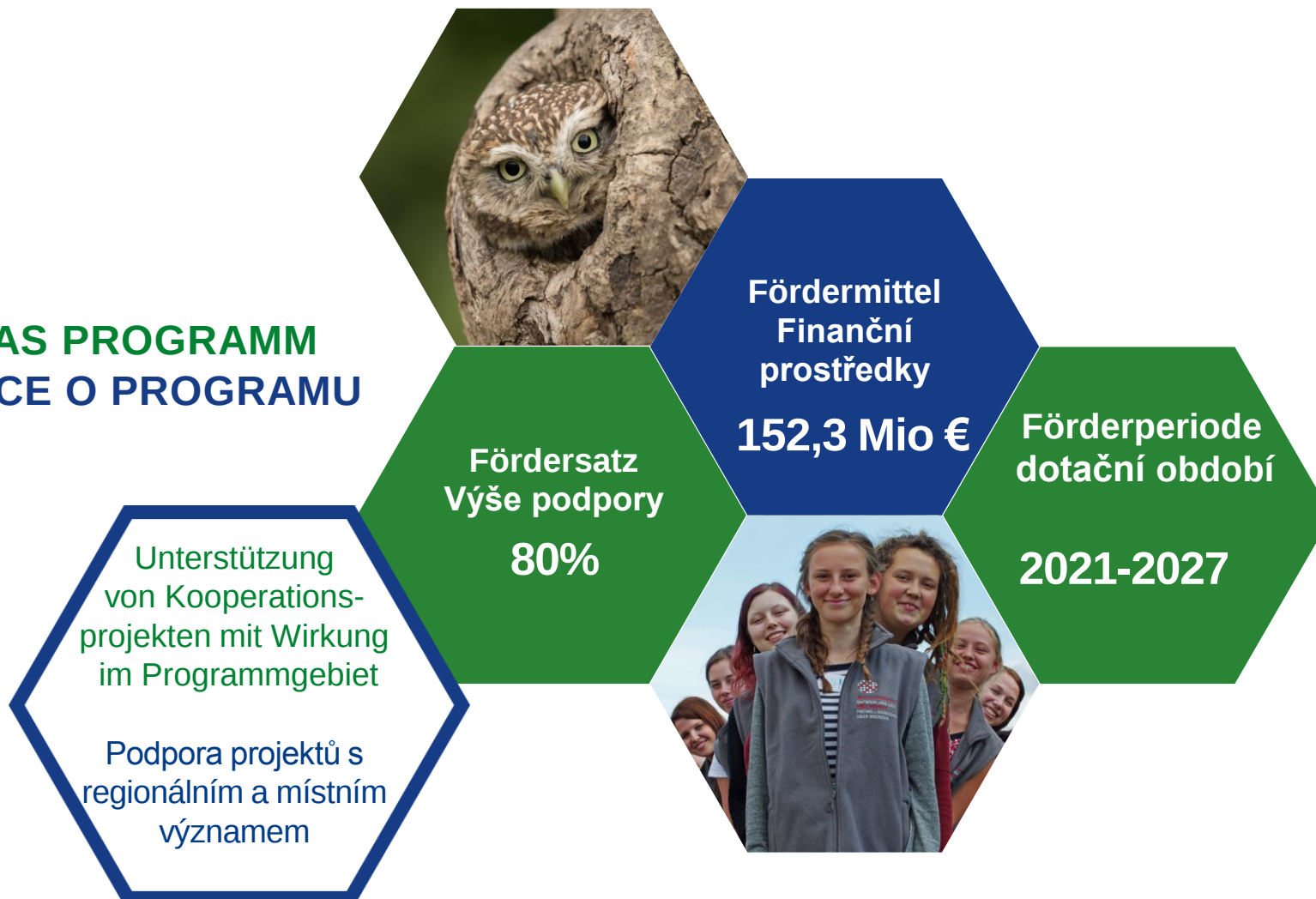
- Funktion: gemeinsame Rechtsgrundlage für deutsche und tschechische Kooperationspartner
- Legt die Rahmenbedingungen für die Förderung fest, regelt im Detail die Zuschussfähigkeit der Kosten und die Verfahren der Projektbearbeitung und –auswahl sowie die Projektabrechnung
- Vereinfachungen
 - Nutzung von Pauschalen
 - Nutzung von Standardeinheitskosten
 - 1:1-Umsetzung von EU-Vorgaben
- Keine Genehmigung durch die Europäische Kommission
- Veröffentlichung im Sächsischen Amtsblatt

Základy podpory 2021–2027

➡️ Společný realizační dokument

- funkce: společný právní podklad pro české a německé kooperační partnery
- stanovuje rámcové podmínky pro podporu, podrobně upravuje způsobilost nákladů, procesy zpracování a výběru projektů a vyúčtování projektů
- zjednodušení
 - využití paušálů
 - využití jednotkových nákladů
 - realizace předpisů EU 1:1
- nepodléhá schválení Evropské komise
- zveřejnění v Saském úředním věstníku

ÜBER DAS PROGRAMM INFORMACE O PROGRAMU



PROGRAMMGEBIET PROGRAMOVÉ ÚZEMÍ



- Bezirk Liberec
- Bezirk Ústí nad Labem
- Bezirk Karlovy Vary



- Landkreise
Vogtlandkreis, Zwickau,
Erzgebirgskreis,
Mittelsachsen,
Sächsische Schweiz-
Osterzgebirge, Bautzen
und Görlitz
- Dresden und Chemnitz

- Liberecký kraj
- Ústecký kraj
- Karlovarský kraj

- saské okresy Vogtland,
Cvikov, Krušnohoří,
Střední Sasko, Saské
Švýcarsko-Východní
Krušnohoří, Budyšin,
Zhořelec
- Drážďany a Saská
Kamenice



UMSETZUNGSSTRUKTUREN IMPLEMENTAČNÍ STRUKTURA

Programmbehörden	Zapojené instituce
 Verwaltungsbehörde Sächsisches Staatsministerium für Regionalentwicklung (SMR)	Řídící orgán Saské státní ministerstvo pro místní rozvoj (SMR)
Nationale Behörde Ministerium für Regionalentwicklung der Tschechischen Republik	Národní orgán Ministerstvo pro místní rozvoj České republiky
 Gemeinsames Sekretariat	Společný sekretariát
Regionale Kontaktstellen	Regionální kontaktní místa
 Bezirksamt Karlsbad Bezirksamt Ústí nad Labem Bezirksamt Liberec	Krajský úřad Karlovarského kraje Krajský úřad Ústeckého kraje Krajský úřad Libereckého kraje

UMSETZUNGSSTRUKTUREN IMPLEMENTAČNÍ STRUKTURA

Programmbehörden | Zapojené instituce



Verwaltungsbehörde

Sächsisches Staatsministerium für
Regionalentwicklung (SMR)

Řídící orgán

Saské státní ministerstvo pro místní rozvoj
(SMR)

Aufgabe / Zuständigkeit

- Gesamtverantwortung für die ordnungsgemäße Umsetzung des Programms Interreg Sachsen-Tschechien 2021-2027
- Alleiniger Ansprechpartner bei Programmfragen gegenüber der Europäischen Kommission
- Fachaufsicht über Gemeinsames Sekretariat und Kontrollinstanz DE

Odpovědnost / úkoly

- nese celkovou odpovědnost za řádnou realizaci programu Interreg Česko – Sasko 2021-2027
- jediný kontaktní partner programu vůči Evropské komisi
- odborný dohled nad Společným sekretariátem a kontrolním orgánem na německé straně



UMSETZUNGSSTRUKTUREN IMPLEMENTAČNÍ STRUKTURA

Programmbehörden | Zapojené instituce



Nationale Behörde

Ministerium für Regionalentwicklung der
Tschechischen Republik

Aufgabe / Zuständigkeit

- Unmittelbarer Ansprechpartner für die Verwaltungsbehörde in allen Fragen der Umsetzung des Programms für die Belange auf tschechischem Fördergebiet
- Nationale Behörde in der Tschechischen Republik

Národní orgán

Ministerstvo pro místní rozvoj České republiky

Odpovědnost / úkoly

- Přímým partnerem Řídícího orgánu v otázkách realizace programu na českém dotačním území
- Národní orgán v České republice



UMSETZUNGSSTRUKTUREN IMPLEMENTAČNÍ STRUKTURA



Gemeinsames Sekretariat

Aufgabe / Zuständigkeit

- Beratungen und Antragsbearbeitung
- Projektbegleitung
- Öffentlichkeitsarbeit
- Förderstelle:
 - Zuwendungsverträge
 - Projektänderungen

Bezirksämter Karlsbad,
Ústí nad Labem, Liberec

Aufgabe / Zuständigkeit

- Beratungen und Antragsbearbeitung

Společný sekretariát

Odpovědnost / úkoly

- konzultace a posouzení žádostí
- monitoring projektů
- práce s veřejností
- odborný subjekt:
 - smlouvy o poskytnutí dotace
 - projektové změny

Krajský úřad Karlovarského, Ústeckého
a Libereckého kraje

Odpovědnost / úkoly

- Konzultace a posouzení žádostí

UMSETZUNGSSTRUKTUREN IMPLEMENTAČNÍ STRUKTURA



Begleitausschuss

Binational besetztes Gremium

Monitorovací výbor

Binacionálně obsazené grémium

Aufgabe / Zuständigkeit

- entscheidet abschließend über die Projektförderung
- prüft und genehmigt:
 - die Projektauswahlkriterien
 - den Evaluierungsplan sowie Änderungen
 - Programmänderungen
 - den abschließenden Leistungsbericht
- prüft und bewertet:
 - den Programmfortschritt
 - die Durchführung von Kommunikationsmaßnahmen

Odpovědnost / úkoly

- rozhoduje s konečnou platností o podpoře projektu
- kontroluje a schvaluje:
 - kritéria pro výběr projektů
 - evaluační plán a jeho změny
 - změny programu
 - závěrečná zpráva o výkonu
- přezkoumává a vyhodnocuje
 - pokrok programu
 - provádění komunikačních opatření



UMSETZUNGSSTRUKTUREN IMPLEMENTAČNÍ STRUKTURA



Prüfbehörde

Sächsisches Staatsministerium der Finanzen

Aufgabe / Zuständigkeit

- Verantwortlich für das Funktionieren des Verwaltungs- und Kontrollsystems

Kontrollinstanzen

Aufgabe / Zuständigkeit

- für sächsische Kooperationspartner (KP): Sächsische Aufbaubank - Förderbank - (SAB)
- für tschechische KP: Zentrum für Regionalentwicklung der Tschechischen Republik
- Prüfung der Ausgaben der KP auf Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit
- Vor-Ort-Kontrollen bei den KP

Auditní orgán

Saské státní ministerstvo financí

Odpovědnost / úkoly

Odpovědnost za fungování správních a kontrolních systémů

Kontroloři

Odpovědnost / úkoly

- pro saské kooperační partnery (KP): Saská rozvojová banka - dotační banka - (SAB)
- pro české KP: Centrum pro regionální rozvoj ČR
- kontrola výdajů KP z hlediska oprávněnosti a správnosti
- kontroly na místě u KP



PRIORITÄTEN PRIORITY



PRIORITÄT 1
Innovation und
Wettbewerbsfähigkeit



PRIORITÄT 2
Klimawandel und Nachhaltigkeit



PRIORITÄT 3
Bildung, lebenslanges Lernen,
Kultur und Tourismus



PRIORITÄT 4
Zusammenarbeit
und Vertrauensbildung

PRIORITA 1
Inovace a
konkurenceschopnost

PRIORITA 2
Změny klimatu a udržitelnost

PRIORITA 3
Vzdělávání, celoživotní vzdělávání,
kultura a cestovní ruch

PRIORITA 4
Spolupráce a posílení
vzájemné důvěry

PRIORITÄT 1 PRIORITA 1



Innovation und Wettbewerbsfähigkeit Inovace a konkurenceschopnost

- Verbesserung der Einbindung von KMU in Forschung und Innovation
- Auf- und Ausbau von Netzwerkaktivitäten und Dienstleistungen für KMU
- Podpora zapojení malých a středních podniků do výzkumu a inovací
- Vytváření a rozšiřování kooperačních sítí a služeb pro malé a střední podniky

PRIORITÄT 2 PRIORITA 2



Klimawandel und Nachhaltigkeit Změny klimatu a udržitelnost

- Vorbeugung von Umweltrisiken, die durch den Klimawandel entstehen
- Intensivierung der Zusammenarbeit im Bereich Brandschutz, Rettungswesen und Katastrophenschutz
- Erhaltung und Wiederherstellung der biologischen Vielfalt, Entwicklung der grünen Infrastruktur
- Prevence dopadů environmentálních rizik způsobených změnou klimatu
- Zintenzivnění spolupráce v oblasti požární ochrany, zdravotnických záchranných služeb a civilní ochrany
- Zachování a obnovení biologické rozmanitosti, rozvoj zelené infrastruktury



PRIORITÄT 3 PRIORITA 3



Bildung, lebenslanges Lernen, Kultur und Tourismus **Vzdělávání, celoživotní vzdělávání, kultura a cestovní ruch**

- Frühkindliche Bildung
- Schulische und außerschulische Bildungsangebote
- Bildung, berufliche Aus- und Weiterbildung, Qualifikation von Fachkräften
- Kooperation von Hochschulen und Berufsakademien
- Aufwertung der gemeinsamen Tourismusregion, Bewahrung, Pflege und Vermittlung des Kulturerbes
- Předškolní vzdělávání
- Nabídky školního a mimoškolního vzdělávání
- Vzdělávání, příprava a následné vzdělávání, zvyšování kvalifikace odborných pracovníků
- Spolupráce vysokých škol a profesních akademií
- Zkvalitnění cestovního ruchu ve společném regionu, zachování, ochrana a zpřístupnění kulturního dědictví veřejnosti



PRIORITÄT 4 PRIORITA 4



Zusammenarbeit und Vertrauensbildung Spolupráce a posílení vzájemné důvěry

- Verbesserung der Zusammenarbeit von Behörden, Gerichten, öffentlichen und staatlichen Einrichtungen und Institutionen
- Grenzübergreifende Strategien
- Begegnungsprojekte (Kleinprojektfonds)
- Zlepšení spolupráce mezi úřady, soudy, veřejnými a státními institucemi a dalšími subjekty
- Přeshraniční strategie
- Projekty zaměřené na setkávání (Fond malých projektů)



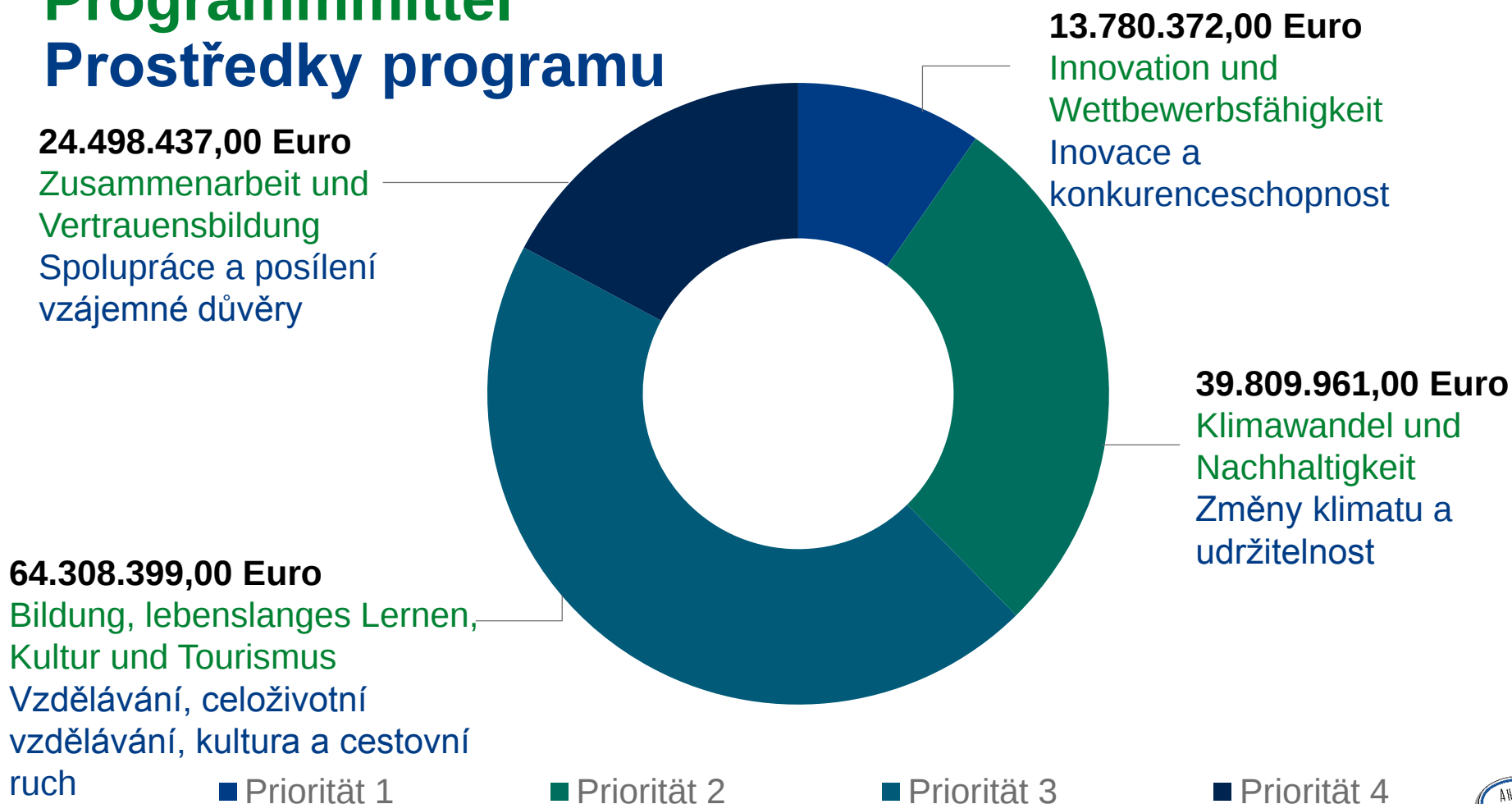
Programmmittel

- **Gesamtvolumen: 190.456.212 Euro**
- **EFRE-Mittel: 152.364.968 Euro**
- **davon EFRE-Mittel für Projekte:**
 - **142.397.169 Euro**
 - **davon EFRE-Mittel für den KPF:**
 - **15.311.523 Euro**
- **davon EFRE-Mittel für die Technische Hilfe: 9.967.799 Euro**
- **Fördersatz: max. 80% der EFRE-Mittel bezogen auf die förderfähigen Kosten**

Prostředky programu

- **celkový objem: 190 456 212 eur**
- **prostředky EFRR: 152 364 968 eur**
- **z toho prostředky EFRR na projekty:**
 - **142 397 169 eur**
 - **z toho prostředky EFRR na FMP:**
 - **15 311 523 eur**
- **z toho prostředky EFRR na Technickou pomoc: 9 967 799 eur**
- **dotační sazba: max. 80% prostředků EFRR vzhledem ke způsobilým nákladům**

Programmmittel Prostředky programu



Fördervoraussetzungen

- Mindestens **ein deutscher und ein tschechischer Partner** arbeiten zusammen
- Ein federführender Begünstigter = **Lead Partner** -> dieser übernimmt die Hauptverantwortung für das Projekt
- **Zusammenarbeit** bei Planung und Umsetzung sowie bei personeller Ausstattung und / oder Finanzierung
- Projekt zeigt **nachhaltige Wirkungen** im Programmgebiet und generiert einen **grenzübergreifenden Mehrwert**

Předpoklady pro poskytnutí dotace

- spolupracovat musí minimálně jeden **německý** a jeden **český partner**
- jeden vedoucí příjemce = **Lead partner** -> má hlavní zodpovědnost za projekt
- **spolupráce** při plánování a realizaci a při zajišťování projektového personálu a / nebo financování
- projekt musí vykazovat **dlouhodobé účinky** v programovém území a generovat **přeshraniční přidanou hodnotu**

Zeitplan

- **Programm** am 26.07.2022 durch EU-KOM **genehmigt**
- **Gemeinsames Umsetzungsdokument** (GUD) am 29.11.2022 im sächsischen Kabinett **bestätigt**
- Veröffentlichung **GUD + Informationen + Vordruck „Projektidee“** am 16.12.2022
- Start der **Pflichtberatungen** für Antragsteller ab Januar 2023

Časový harmonogram

- **program** byl 26. 7. 2022 **schválen** Evropskou komisí
- **Společný realizační dokument (SRD)** byl 29. 11. 2022 **schválen** saskou vládou
- zveřejnění **SRD + informace + formulář „Projektový záměr“** 16. 12. 2022
- Začátek **povinných konzultací** pro žadatele od ledna 2023

Zeitplan

- **Freischaltung des** zweisprachigen **Förderportals** im Januar 2023
- **Stichtag** für die Einreichung der Projektanträge für den 1. Begleitausschuss: **22.02.2023**
- Erster **Begleitausschuss** zur Entscheidung über Projekte am 21./22.06.2023

Časový harmonogram

- **spuštění** dvoujazyčného **Dotačního portálu** v lednu 2023
- **doporučený termín** pro podání projektových žádostí na 1. monitorovací výbor: **22. 2. 2023**
- První **monitorovací výbor**, který bude rozhodovat o projektech 21./22. 6. 2023

Kooperationsprogramm Sachsen – Tschechien: Eine Erfolgsgeschichte – Rückblick auf die Förderperiode 2014-2020

Program spolupráce Česko – Sasko:
Úspěšný příběh – Ohlédnutí se za dotačním obdobím 2014–2020

Dr. Hana Müller Karlová

Leiterin des Gemeinsamen Sekretariats
Vedoucí společného sekretariátu

GESCHICHTE DES PROGRAMMS

HISTORIE PROGRAMU



2000-2006

1542 geförderte Projekte
podpořené projekty

253,9 Mio €

Mai 2004

Beitritt Tschechiens in die EU

Vstup České republiky do EU

2007-2013

238 geförderte Projekte
podpořené projekty

186 Mio €



Ziel 3 | Cíl 3

Ahoj sousede. Hallo Nachbar.

2007-2013. www.ziel3-cil3.eu

Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do budoucnosti. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
Interreg VA / 2014–2020

2014-2020

162 geförderte Projekte
podpořené projekty

148,5 Mio €

2021-2027

152,3 Mio €

Interreg



Kofinanciert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko



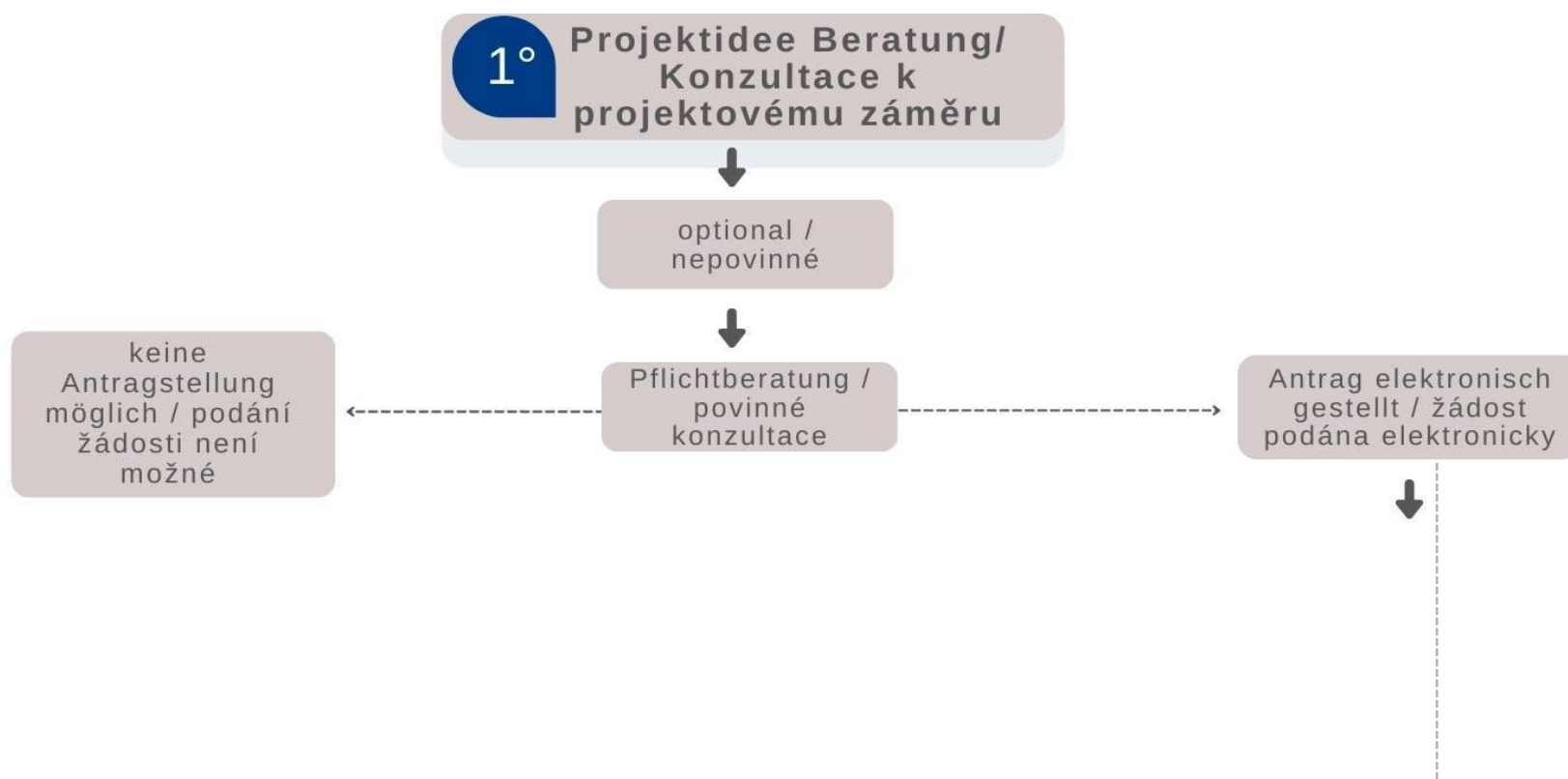
Der Blick nach vorne: Der Fahrplan zur Förderung – Vorstellung des Verfahrens

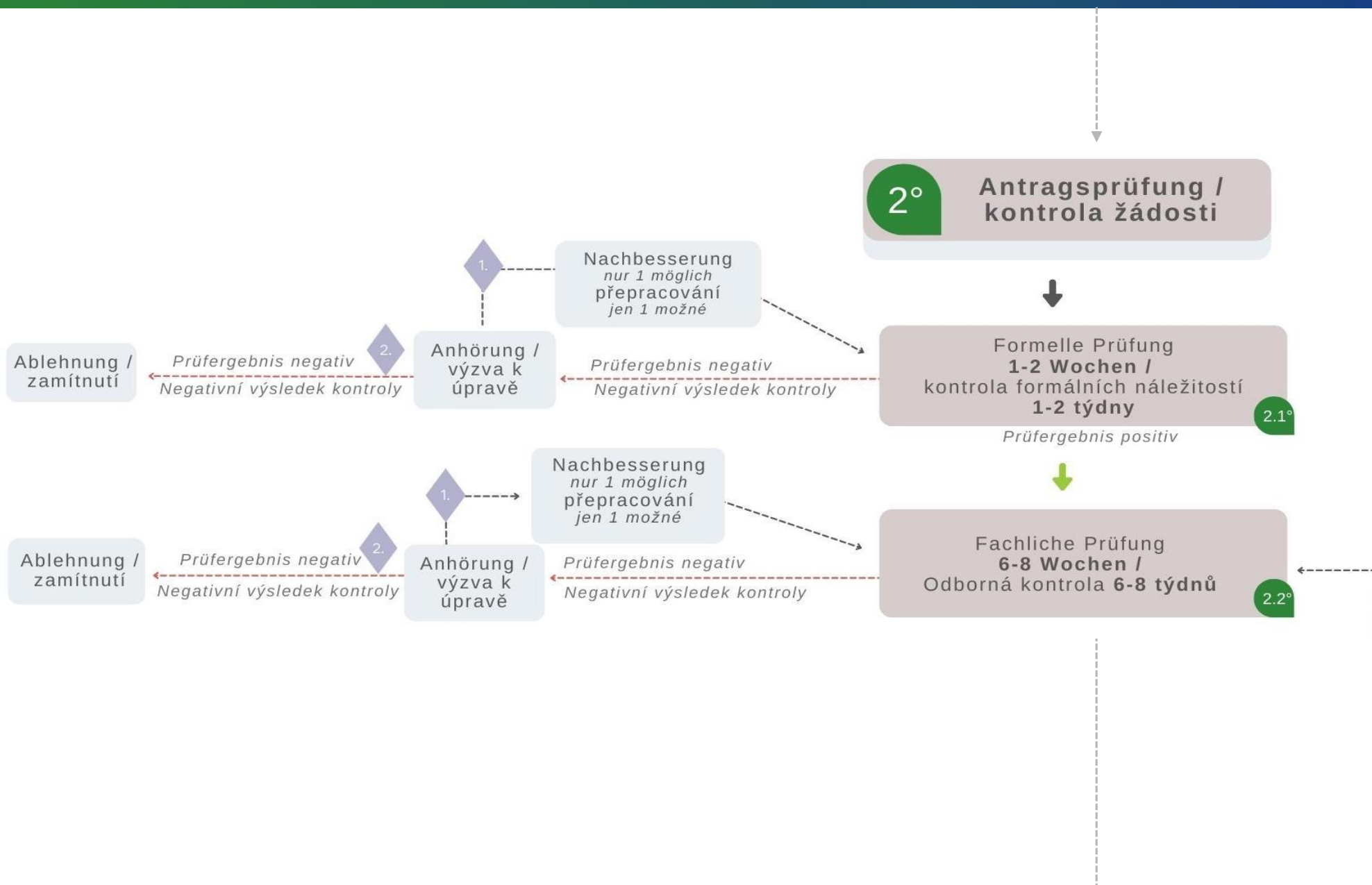
Výhled do budoucna: Cesta k dotaci – představení postupu

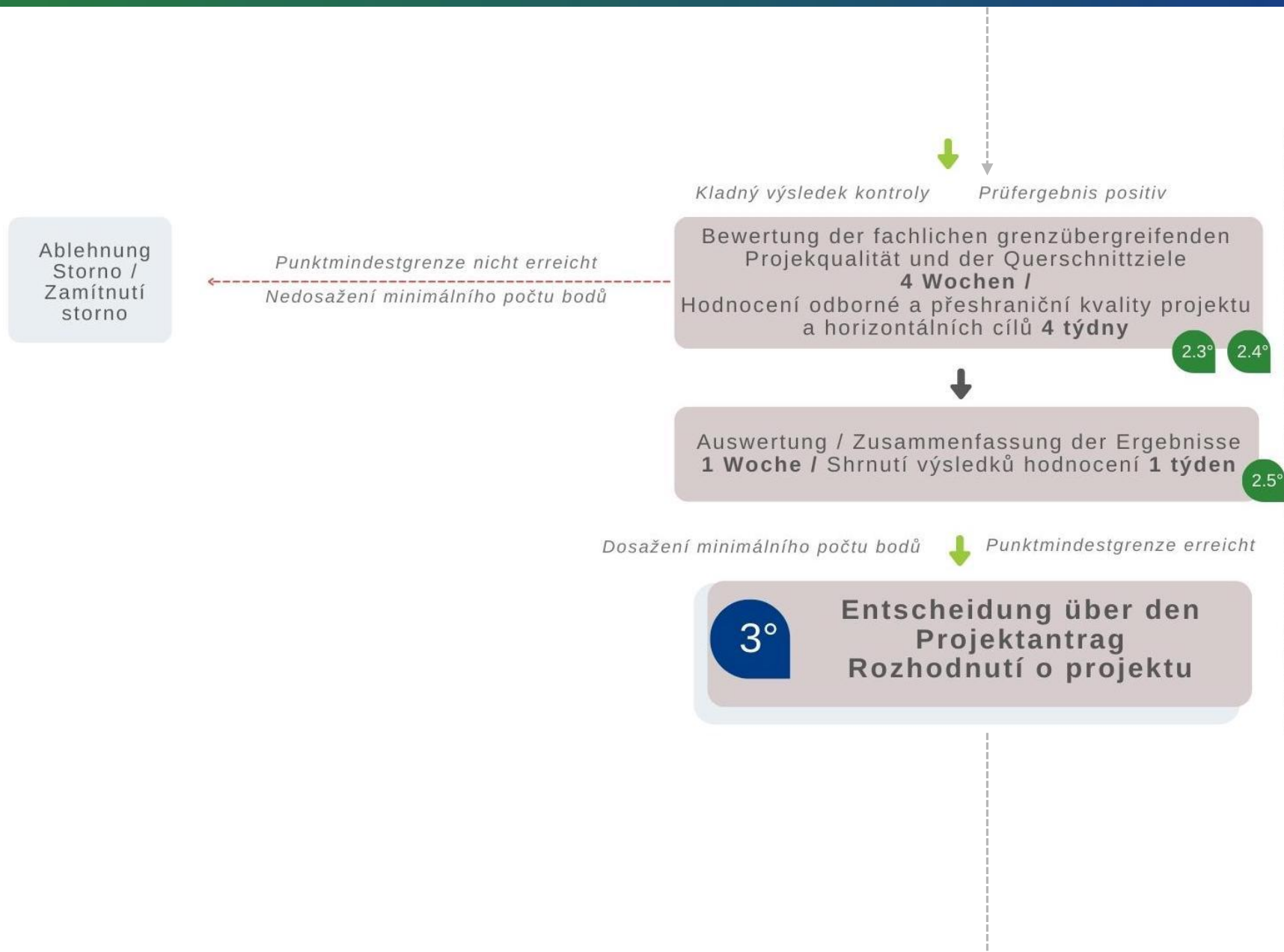
Dr. Hana Müller Karlová

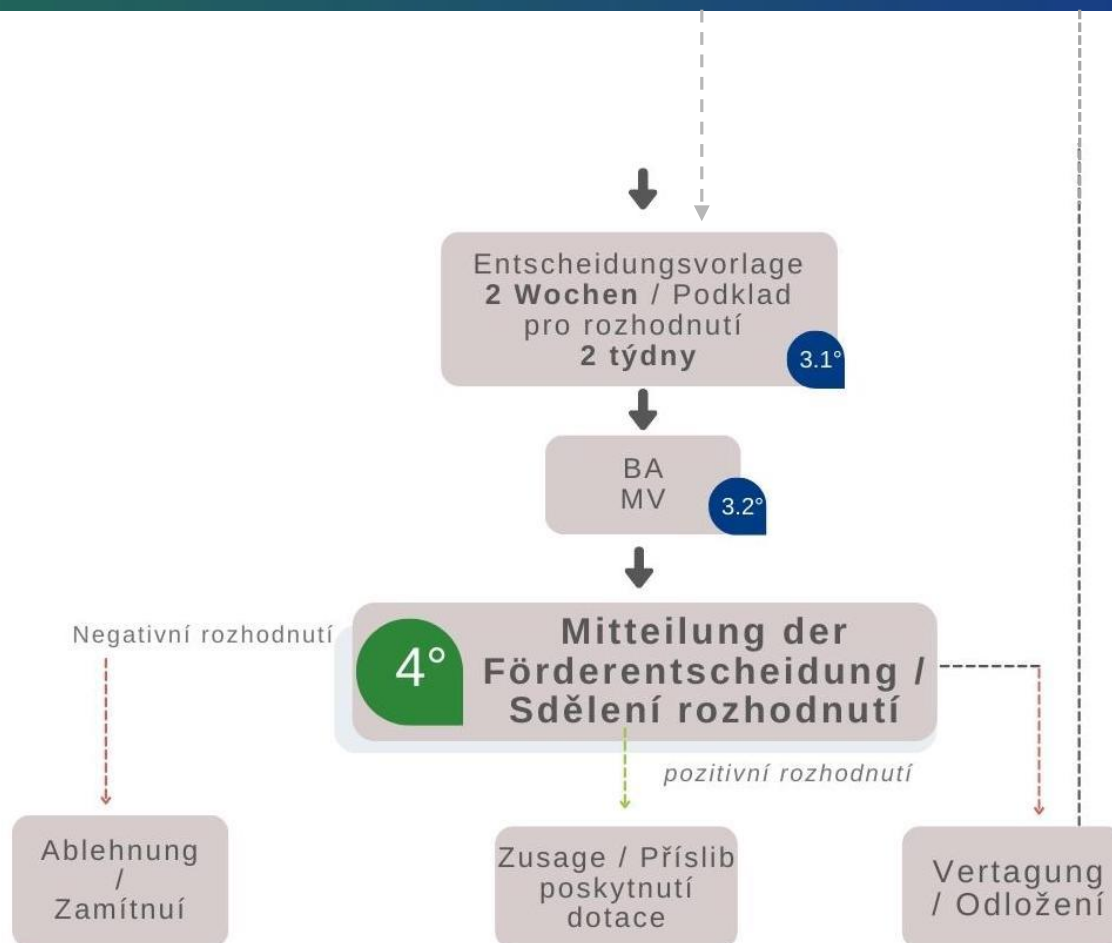
Leiterin des Gemeinsamen Sekretariats
Vedoucí Společného sekretariátu

Verfahren Postup









Beratungen Konzultace

Beteiligte Stellen:

- Gemeinsames Sekretariat (GS)
- jeweils zuständiges Bezirksamt (Liberec, Ústí nad Labem, Karlovy Vary)
- ggf. Euroregionen

Zúčastněné orgány:

- Společný sekretariát (JS)
- příslušný krajský úřad (Liberec, Ústí nad Labem, Karlovy Vary)
- popřípadě euroregiony



1. Optionale Beratung von „**unreifen**“ Projektideen

- Beratungen mit einzelnen Kooperationspartnern oder mit mehreren Kooperationspartnern
- Die Kooperationspartner können für die Beschreibung des geplanten Projektes den Vordruck „Projektidee“ nutzen

1. Nepovinné konzultace k **prvotním** projektovým záměrům

- konzultace s jednotlivými kooperačními partnery nebo s více kooperačními partnery najednou
- kooperační partneři mohou k popisu svého plánovaného projektu použít formulář „projektový záměr“

Beratungen werden durchgeführt in:
Konzultace budou vedeny v:



TSCHECHISCH
ČEŠTINĚ



DEUTSCH
NĚMČINĚ



ZWEISPRACHIG
DVOUJAZYČNĚ

2. Pflichtberatung von „reifen“ Projektideen

Die Pflichtberatungen werden ab
Januar 2023 starten.

- die Kooperationspartner werden zu den
programmspezifischen Anforderungen
beraten
- im Vorfeld der Beratung füllt der LP den
Vordruck „Projektidee“ **vollständig in
beiden Sprachen** aus

Bezirksamt
krajský úřad

möglichst alle
Kooperationspartner
nejlépe všichni
kooperační partneři

GS
JS

Dolmetscher (Sicherstellung /
Beauftragung über den LP)
tlumočník (zajištění přes LP)

Euroregionen /
euroregiony

2. Povinné konzultace k **pokročilým** projektovým záměrům

Povinné konzultace začnou v lednu
2023.

- kooperační partneři budou informováni o
specifických požadavcích programu
- před konzultací vyplní LP **kompletně**
formulář „projektový záměr“ **v obou
jazycích**

Beratungsteilnehmer:

Účastníci konzultací:

2. Pflichtberatung von „reifen“ Projektideen

Die Antragsreife wird anhand folgender Kriterien bewertet:

- Vordruck „Projektidee“ vollständig ausgefüllt in beiden Sprachen
- Projektinhalt konkret und verständlich dargestellt
- Finanzierung dargestellt

Das GS spricht in der
Beratung Empfehlungen
zum Projekt aus

JS vyjadřuje v konzultacích
doporučení k projektu

10

innerhalb von 10 AT nach der Beratung

do 10 pracovních dnů od konzultace

2. Povinné konzultace k **pokročilým** projektovým záměrům

Zralost záměru bude posuzována podle
následujících kritérií:

- formulář „projektový záměr“ byl kompletně vyplněn v obou jazycích
- obsah projektu byl konkrétně a srozumitelně popsán
- bylo znázorněno financování

GS erstellt ein
zweisprachiges Protokoll
mit Empfehlungen

JS vystaví dvoujazyčný
protokol s doporučeními

Formate der Beratungen

Formy konzultací

PRÄSENZ
PREZENČNÍ



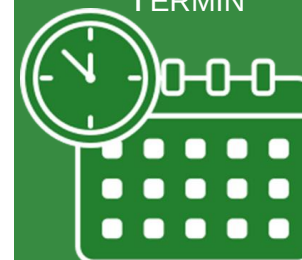
ONLINE



BERATUNGSTAG
KONZULTAČNÍ DEN



INDIVIDUELLER
TERMIN
INDIVIDUÁLNÍ
TERMÍN



Programmhomepage

Domovská stránka programu

Erforderliche Antragsunterlagen
Povinné přílohy k žádosti

Projektunterseiten
Podstránky projektu

Musterprojektantrag
Vzorová projektová žádost

Geplante Veranstaltungen
Plánované akce

Verfahren
Postupy

Rechtsgrundlagen
Právní rámec

Anleitungen (z.B.
zur Nutzung des
Förderportals)

Návody (např. k
používání
Dotačního portálu)

Vordrucke
Formuláře

Verfügbare Mittel
Dostupné finanční
prostředky

Kontakte
Kontakty

Termine
Termíny



Homepage ab ca. Mitte Dezember 2022 online
Domovská stránka online cca od poloviny prosince 2022

Ansprechpartner für das Programm in Dresden
Kontaktní osoby programu v Drážďanech
Gemeinsames Sekretariat - Společný sekretariát

EUREGIO EGRENSIS
Euroregion Elbe/Labe

Mgr. Pavel Nováček
E-Mail:
pavel.novacek@sab.sachsen.de

Ing. Jennifer L. Enders
E-Mail:
jennifer-laura.enders@sab.sachsen.de

Dipl.-Ing. Kateřina Schawaller
E-Mail:
katerina.schawaller@sab.sachsen.de

Euroregion Erzgebirge/Krušnohoří
Euroregion Neisse-Nisa

Ing. Manuela Prchalová
E-Mail:
manuela.prchalova@sab.sachsen.de

Mgr. Tereza Olsen
E-Mail:
tereza.olsen@sab.sachsen.de

Ing. Gabriela Spitzer
E-Mail:
gabriela.spitzer@sab.sachsen.de

Ansprechpartner für das Programm in den Bezirken
Kontaktní osoby programu v krajích
Bezirke - Kraje

Bezirksamt Karlsbad
Krajský úřad Karlovarského kraje

Mgr. Petra Banzetová
E-mail:
petra.banzetova@kr-karlovarsky.cz

Ing. Monika Brtková
E-mail:
monika.brtkova@kr-karlovarsky.cz

Bezirksamt Ústí nad Labem
Krajský úřad Ústeckého kraje

Bc. Zuzana Savara
E-mail:
savara.z@kr-ustecky.cz

Mgr. Marek Liebscher
E-mail:
liebscher.m@kr-ustecky.cz

Petra Drbalová
E-mail:
drbalova.p@kr-ustecky.cz

Bezirksamt Liberec
Krajský úřad Libereckého kraje

Mgr. Magda Podsedníková
E-mail:
magda.podsednikova@kraj-lbc.cz

Ing. Jana Frontzová
E-mail:
jana.frontzova@kraj-lbc.cz

ERFOLGE SICHTBAR MACHEN Öffentlichkeitsarbeit im Kooperationsprojekt

ZVIDITELNĚNÍ ÚSPĚCHŮ Práce s veřejností v projektu spolupráce

Yvonne Schönlein

Verwaltungsbehörde

Řídící orgán



DIE STERNE VON F[★]Ni[★] HVĚZDY F[★]Ni[★]E



Evropská unie, Evropský
fond pro regionální rozvoj
Evropská unie, Evropský fond pro
regionální rozvoj



„Tue *Gutes* und rede darüber!“

EU-finanzierte Projekte sind verpflichtet,

- über den **Einsatz der Fördermittel**,
- den erzielten **Nutzen** sowie
- die durch die Förderung erreichten **Ergebnisse** sowie **grenzübergreifenden Wirkungen und Effekte** zu informieren und diese sichtbar zu machen.

„*Konej dobro a mluv o tom!*“

Projekty financované EU mají povinnost zviditelňovat svou činnost a informovat

- o **využití dotačních prostředků**,
- o dosažených **přínosech** a
- o **výsledcích** dosažených díky dotacím a o **přeshraničních dopadech a účincích**.

Das neue Programm-Logo

Nové logo programu

Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

Das Motto

Motto



Das neue Programm-Logo

- ... ist in sämtlichen Medien (gedruckte und digitale Produkte, Werbemittel, Webseiten etc.) des Projekts obligatorisch und muss:
 - stets gut sichtbar platziert werden und
 - in angemessenem Größen-Verhältnis zum jeweiligen Publizitätsprodukt stehen.
- ... steht unter www.sn-cz2027.eu als Download bereit

Nové logo programu

- ... je ve všech médiích (tištěné a digitální produkty, reklamní předměty, webové stránky atd.) projektu povinné a musí:
 - být umístěno tak, aby bylo dobře viditelné a
 - být ve vhodném poměru vůči příslušnému propagačnímu produktu.
- ... je ke stažení na www.sn-cz2027.eu.



Programm-Logo Varianten

- 3 Programm-Logo-Varianten für unterschiedliche Hintergründe
- Grafische Vorgaben im **Interreg Branding Design Manual** (Download auf www.sn-cz2027.eu)

Varianty loga programu

- 3 varianty loga programu pro různé pozadí
- grafické specifikace v **manuálu Interreg Branding Design** (ke stažení na www.sn-cz2027.eu)



Verwendung des Programm-Logos

Použití loga programu

1. Variante – farbiges Logo für hellen Hintergrund
1. varianta – barevné logo na světlém pozadí



Verwendung des Programm-Logos

Použití loga programu

2. Variante – farbiges Logo für dunklen Hintergrund

2. varianta – barevné logo na tmavém pozadí



Verwendung des Programm-Logos

Použití loga programu

3. Variante – farbiges Logo mit weißer Schrift für dunklen Hintergrund

3. varianta – barevné logo s bílým písmem na tmavém pozadí



Motto des Programms...

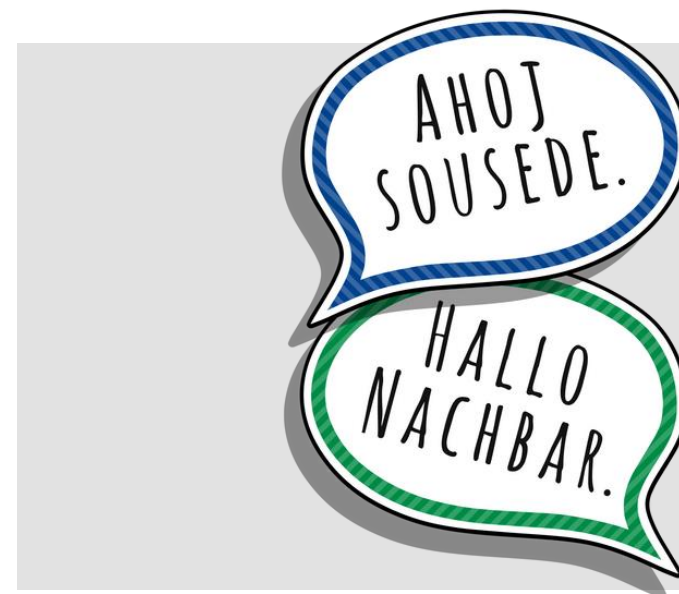
- ...ist optional,
- ...ist kein Bestandteil des Programm-Logos,
- ...kann ergänzend zum Programm-Logo verwendet und
- ...muss unabhängig vom Programm-Logo platziert werden.

Download der Graphik unter www.sn-cz2027.eu

Motto programu...

- ...není povinné,
- ...není součástí loga programu,
- ...může být použito jako doplněk k logu programu,
- ...musí být umístěno nezávisle na logu programu.

Motto programu lze stáhnout na www.sn-cz2027.eu.



Prioritäten-Icons

- Priorität 1 : **Innovation und Wettbewerbsfähigkeit**
- Priorität 2 : **Klimawandel und Nachhaltigkeit**
- Priorität 3 : **Bildung, lebenslanges Lernen, Kultur und Tourismus**
- Priorität 4 : **Zusammenarbeit und Vertrauensbildung**



Priorität 1
Priorita 1



Priorität 2
Priorita 2



Priorität 3
Priorita 3



Priorität 4
Priorita 4

Ikony pro priority programu

- Priorita 1 : **Inovace a konkurenceschopnost**
- Priorita 2 : **Změny klimatu a udržitelnost**
- Priorita 3 : **Vzdělávání, celoživotní učení, kultura a cestovní ruch**
- Priorita 4 : **Spolupráce a vytváření důvěry**

Prioritäten-Icons

Die Icons können auf Dokumenten, Flyern, Plakaten etc. verwendet werden.

Download der Icons unter www.sn-cz2027.eu

Ikony pro priority programu

Tyto ikony mohou být použity na dokumentech, letáčích, plakátech atd.

Je možné je stáhnout na www.sn-cz2027.eu.



Priorität 1
Priorita 1



Priorität 2
Priorita 2



Priorität 3
Priorita 3



Priorität 4
Priorita 4

Programm-Homepage Interreg Sachsen – Tschechien 2021-2027

Webové stránky Programu Interreg Česko – Sasko 2021–2027



www.sn-cz2027.eu

[www. sn-cz2027.de](http://www.sn-cz2027.de)

www.sn-cz2027.cz

kontakt@sn-cz2027.eu

Elektronischer Newsletter Elektronický newsletter

Ausgabe Oktober 2022	říjen 2022
 Einladung - Pozvání ZUR AUFTAKTVERANSTALTUNG FÜR DAS PROGRAMM INTERREG SACHSEN – TSCHECHIEN 2021-2027 NA ZAHAJOVACÍ AKCI PROGRAMU INTERREG ČESKO – SASKO 2021-2027 ÚSTÍ NAD LABEM 08.12.2022	 Ahoj Sousede. Hallo Nachbar. Dnes se k Vám dostává nové vydání našeho newsletteru. Po schválení programu Interreg Česko – Sasko 2021–2027 Evropskou komisí dne 26. července 2022 se stále více blíží zahájení nového dotačního období 2021–2027. Pro hospodářský, ekologický a sociální rozvoj našeho

- Der Newsletter berichtet regelmäßig über das Interreg-Programm.
- Sie können den Newsletter über kontakt@sn-cz2027.eu abonnieren.
- Newsletter pravidelně informuje o programu Interreg.
- K odběru newsletteru se můžete přihlásit na adrese kontakt@sn-cz2027.eu.

Obligatorisches Arbeitspaket für die Öffentlichkeitsarbeit

- Arbeitspaket „Öffentlichkeitsarbeit“ im Projektantrag: **obligatorischer** Bestandteil
- konkrete Beschreibung der Aktivitäten zur Öffentlichkeitsarbeit pro Kooperationspartner

Povinný pracovní balíček k publicitě

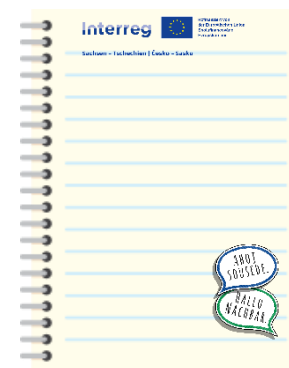
- pracovní balíček „práce s veřejností“ v projektové žádosti: **povinná** součást
- konkrétní popis aktivit každého kooperačního partnera v oblasti práce s veřejností



Starterset für Projekte

Sada pro projekty na začátku projektu

- bestehend aus:
- skládající se z:
 - Tischfähnchen+Halterung
 - Notizbücher
 - Kugelschreiber
 - Bleistifte
 - Textmarker
 - Post-it-Sticker
 - stolní vlaječky
 - zápisníky
 - propisky
 - tužky
 - značkovače
 - lepíky



Veranstaltungen

- **Auftaktveranstaltung** zum Projektstart:
Organisation einer größeren Informationsveranstaltung
- **Abschlussveranstaltung** zum Projektende:
Präsentation konkreter Projektergebnisse und
Darstellung der nachhaltigen Nutzung durch die
Kooperationspartner bzw. des Mehrwertes für das
Programmgebiet

Akce

- **Zahajovací akce** při zahájení projektu:
Organizace větší akce s informativním účelem
- **Závěrečná akce** na konci projektu:
Prezentace konkrétních výsledků projektu a popis jejich
udržitelného využití kooperačními partnery resp. přidané
hodnoty pro programové území



1.

Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

Projektitel Název projektu

2.

Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Projektitel

Název projektu

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

3.

Projektitel
Název projektu

Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

Logo-Generator für Projekttitel

- Projekttitel sind nicht Teil des Programm-Logos, sondern sollten vielmehr als ein angegliedertes Element betrachtet werden.
- Der Logo-Generator dient zur Erstellung eines individuellen Projekt-Logos.
- Download des Logo-Generators unter www.sn-cz2027.eu

Generátor loga pro název projektu

- Názvy projektů nejsou součástí loga programu, ale měly by být vnímány jako přidružený prvek.
- Generátor loga slouží k vytvoření individuálního loga projektu.
- Generátor loga je k dispozici na www.sn-cz2027.eu.



Onlinepräsenz von Projekten (obligatorisch)

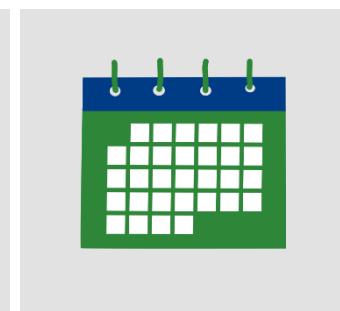
Projektunterseiten auf der Programm-Homepage

- Erstellung und Pflege der zweisprachigen Projektunterseite anhand einer Vorlage,
- **durch einen oder mehrere Kooperationspartner,**
- in einem eigenen **Log-in-Bereich,**
- Zugang zum **Online-Terminkalender**

Prezentace projektů online (povinná)

Podstránky projektů na webové stránce programu

- vytvoření a aktualizace dvojjazyčné podstránky projektu dle předepsaného rámce,
- **jedním nebo více kooperačními partnery,**
- prostřednictvím vlastního přístupu s přihlášením,
- přístup k **online kalendáři**



Soziale Medien

- ... haben einen hohen Stellenwert in der Kommunikationsarbeit und
- ... erreichen eine breite Zielgruppe.

Der Einsatz von sozialen Medien ist optional.

Videoclips der Projekte auf dem YouTube-Kanal „Interreg Sachsen – Tschechien 2021-2027“

Sociální sítě

- ...zaujímají v rámci komunikačních procesů důležité postavení a
- ...oslovují širokou cílovou skupinu

Využití sociálních sítí není povinné.

Zajímavá videa o projektech budou zveřejněna na YouTube-kanálu „Interreg Sachsen – Tschechien 2021-2027“



Plakate und Tafeln

- Bei **Projekt-Gesamtkosten größer 100.000 EUR** verpflichtend: Für die Öffentlichkeit deutlich **sichtbare langlebige Tafeln oder Schilder** mit dem Emblem der Union
 - sobald das Projekt mit Sachinvestitionen oder die Anschaffung von Ausrüstung angelaufen oder beschaffte Ausrüstung installiert ist

Plakáty a tabule

- Pokud celkové **projektové náklady přesahují 100 000 eur**, mají příjemci povinnost umístit **stálé desky nebo billboardy (tabule) dobře viditelné pro veřejnost**, které vyobrazují znak Unie.
 - jakmile je projekt s věcnými investicemi zahájen nebo bylo pořízeno vybavení nebo je toto vybavení nainstalováno



Plakate und Tafeln

- Bei allen anderen Interreg-Vorhaben verpflichtend: **Anbringung eines Plakates** (Mindestgröße A3 oder größer) **oder** einer **gleichwertigen elektronischen Anzeige** mit Informationen zum Projekt und unter Hervorhebung der Unterstützung durch das Interreg-Programm, ebenfalls gut sichtbar

Plakáty a tabule

- Povinné pro všechny ostatní projekty programu Interreg: **Umístění plakátu** (minimální velikost A3 nebo větší) **nebo rovnocenného elektronického displeje** s informacemi o projektu a zdůrazněním podpory z programu Interreg, který je rovněž dobře viditelný.



Vorlagen

Auf der Programm-Homepage finden Sie publizitätskonforme Vorlagen für ...

- Informationstafeln
- Plakate
- Teilnehmerlisten
- Präsentationen
- Feedback-Karten
- PowerPoint-Präsentationen
- Visitenkarten

Předlohy

Na programových stránkách najdete předlohy, které jsou v souladu s publicitou programu, pro:

- informační tabule
- plakáty
- prezenční listiny
- prezentace
- kartičky na feedback
- PowerPoint prezentace
- vizitky



Leitfaden zur Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation für Projekte

- ...enthält konkrete Anforderungen an die Öffentlichkeitsarbeit für Kooperationsprojekte (auf Grundlage der Vorgaben der EU-Verordnungen) sowie technische Hinweise
- ... enthält Beispiele zur Ausgestaltung der Öffentlichkeitsarbeit
- ...steht unter www.sn-cz2027.eu als Download bereit

Příručka pro projekty k informačním a komunikačním předpisům

- ...obsahuje konkrétní povinné požadavky na publicitu projektu (na základě požadavků obsažených v nařízeních EU) a pokyny technického rázu
- ...obsahuje příklady realizace publicitních opatření
- ...je ke stažení na www.sn-cz2027.eu





Von der Idee zum Projekt: Was ist förderfähig?

Od nápadu k projektu: Co je možné podpořit?

Stanislav Rataj

Nationale Behörde
Národní orgán





Förderfähige Kosten im Programm Interreg Sachsen – Tschechien 2021-2027

Způsobilé náklady v programu Interreg Česko – Sasko 2021-2027



Grundsätze

Verstärkte Förderung über Vereinfachte Kostenoptionen (VKO)

Vorteile

➤ Attraktivitätssteigerung des Programms durch:

- geringeren Verwaltungsaufwand (für Begünstigte und Verwaltung)
- weniger Zeitaufwand für die Abrechnung
- geringere Fehlerrisiken
- verstärkte Ergebnisorientierung

Principy

Intenzivnější podpora přes zjednodušené vykazování nákladů (ZVN)

Výhody

➤ zvýšení atraktivity programu díky:

- sníženým nákladům na administraci (pro příjemce a administraci programu)
- menší časové náročnosti pro vyúčtování
- menšímu riziku chyb
- silnější orientaci na výsledek



Grundsätze

Verstärkte Förderung über Vereinfachte Kostenoptionen (VKO)

Achtung!

- Die Anwendung von VKO führt zu einer Abkehr des Prinzips der tatsächlichen Kosten, d.h.
 - nicht mehr jede/r ausgegebene Euro bzw. Krone kann gefördert werden
 - es besteht die Möglichkeit einer Über- oder Unterkompensation
 - die Kostenplanung muss sich stärker an den über die VKO erwarteten Einnahmen orientieren

Principy

Intenzivnější podpora přes zjednodušené vykazování nákladů (ZVN)

Pozor!

- využíváním ZVN se opouští princip skutečného vykazování výdajů, tzn.
 - již není proplaceno každé vydané euro nebo koruna, které příjemce vynaloží
 - existuje možnost nadměrné nebo nedostatečné kompenzace
 - plánování nákladů se musí více orientovat na očekávané příjmy prostřednictvím ZVN



Förderfähige Kosten

- Personalkosten
- Büro- und Verwaltungskosten
- Reise- und Unterbringungskosten
- Kosten für externe Expertisen und Dienstleistungen
- Kosten für Ausrüstung
- Kosten von Infrastruktur und Bauarbeiten
- Sachleistungen

Způsobilé náklady

- Personální náklady
- Kancelářské a administrativní náklady
- Cestovní náklady a náklady na ubytování
- Náklady na externí poradenství a služby
- Náklady na vybavení
- Náklady na infrastrukturu a stavební práce
- Věcné příspěvky

1. Personalkosten

Obligatorische Verwendung von VKO !

Abrechnung über:

- die **Personalkostenpauschale** bis maximal 20 Prozent
 - die über den Pauschalsatz finanzierten Personalkosten sind nicht nachzuweisen
- **Personalstandardeinheitskosten** (Stunden-/Monatssätze)
 - Voraussetzung ist das Bestehen eines Arbeitsverhältnisses zwischen dem Begünstigten und dem Projektmitarbeiter per Beschäftigungsdokument

1. Personální náklady

Povinné využití zjednodušeného vykazování výdajů !

Vyúčtování přes:

- **paušální sazby na personální náklady** až do výše 20 %
 - personální náklady financované prostřednictvím paušální sazby se nedokládají
- **standardní jednotkové náklady na zaměstnance** (hodinové/měsíční sazby)
 - předpokladem je existence pracovněprávního vztahu mezi příjemcem a zaměstnancem projektu na základě dokumentu o zaměstnání

1. Personalkosten

Obligatorische Verwendung von VKO!

Achtung!

Bei der Projektumsetzung ist für den Kooperationspartner kein Wechsel zwischen den beiden Abrechnungsmethoden möglich!

1. Personální náklady

Povinné využití zjednodušeného vykazování výdajů!

Pozor!

V průběhu realizace projektu není možné, aby kooperační partner střídal obě metody vyúčtování!

Abrechnungsvarianten der Einheitskosten Varianty vyúčtování jednotkových nákladů

monatliche Standardeinheitskosten / měsíční standardní jednotkové náklady	Standardeinheitskosten je Stunde / standardní jednotkové náklady na hodinovém základě
bei Personal mit festen monatlichen Arbeitszeitanteilen (Vollzeit/Teilzeit/feste Anteile) zaměstnanci s pevně stanoveným podílem doby odpracované na projektu za měsíc (plný/částečný úvazek/pevný podíl)	bei Personal mit flexiblen Stundenanteilen u personálu s pružným počtem odpracovaných hodin
Personalkosten pro Monat = Stellenanteil x Anteil Teilzeit- oder Vollzeitbeschäftigung x jeweiliger Monatssatz des TP náklad na zaměstnance za měsíc = podíl doby odpracované na projektu x rozsah pracovního úvazku (částečný nebo plný úvazek) x příslušná měsíční sazba pro daný PP	Personalkosten pro Monat = nachgewiesene Projektstunden im Abrechnungsmonat x jeweiliger Stundensatz des TP měsíční náklady na zaměstnance = doložené hodiny odpracované na projektu ve vykazovaném měsíci x příslušná hodinová sazba pro daný PP
keine Zeiterfassung žádná evidence času	Zeitnachweis für jeden Abrechnungsmonat (100 %) výkaz pracovní doby za každý účtovaný měsíc (100 %)
Dokumentation der Projektaktivitäten des Projektpersonals im Sachbericht! Dokumentace projektových činností zaměstnanců projektu v monitorovací zprávě!	

Tätigkeitsprofile für das Projektpersonal

- stellen insbesondere auf die auszuübenden Tätigkeiten im Projekt ab
- definieren die dafür erforderlichen Kompetenzen und das Verantwortungsniveau
- das erforderliche Bildungsniveau dient als ergänzender Parameter
- die Beschreibungen der Profile enthalten Erläuterungen mit typischen Tätigkeiten im Kooperationsprojekt
- **Wichtig!** auf der Programmhauptseite wird ein Katalog mit Beispielen der Projektstellen veröffentlicht

Pracovní profily pro zaměstnance projektu

- odráží zejména vykonávané činnosti v projektu
- definují potřebné kompetence a míru odpovědnosti zaměstnance v projektu
- požadovaná úroveň vzdělání slouží jako doplňkový údaj
- popisy pracovních profilů obsahují informace o typických činnostech v kooperačním projektu
- **Důležité!** katalog s příklady pracovních pozic v projektu je zveřejněn na webové stránce programu

Übersicht der Tätigkeitsprofile (TP)

Přehled pracovních profilů (PP)

TP/PP 5	TP/PP 4	TP/PP 3	TP/PP 2	TP/PP 1
Hilfsarbeitskräfte pomocný/obslužný personál	Fachkräfte nižší odborní pracovníci	gehobene Fachkräfte střední odborní pracovníci	herausgehobene oder wissenschaftliche Fachkräfte vyšší odborní pracovníci nebo vědečtí pracovníci	Führungskräfte řídící pracovníci
einfache unterstützende Aufgaben jednoduché podpůrné úkoly	administrative und organisatorische Aufgaben administrativní a organizační úkoly	Aufgaben zur inhaltlichen Realisierung des Projektes úkoly související s obsahovou realizací projektu	besonders komplexe, wissenschaftlich (gleichwertige) Aufgaben zvláště složité vědecké (či srovnatelné) úkoly	strategische und konzeptionelle Leitung mit Außenwirkung strategické a koncepční vedení s dopadem přesahujícím rámec projektu
keine spezifischen Fachkenntnisse/ Berufsbildung žádné specifické odborné znalosti/ odborné vzdělání	i. d. R. abgeschlossene Berufsausbildung zpravidla ukončené odborné vzdělání	i.d.R. vertiefte Fachkenntnisse/ weiterführender Bildungsabschluss zpravidla hlubší odborné znalosti/ následná (sekundární) vzdělanostní kvalifikace	umfassende fachliche Qualifikationen/ i. d. R. universitär komplexní odborné kvalifikace/ zpravidla univerzitní	Führungskräfte mit umfassenden und herausragenden Kompetenzen řídící pracovníci s komplexními a zvláštními kompetencemi
z.B. Servicekräfte, Catering, Hilfskräfte, Unterstützungen např. pořadatelská služba, catering, pomocné síly, výpomoc	z.B. Projektassistentz, Buchhaltung, Erzieher, Handwerk např. projektová asistence, účetnictví, vychovatelé, řemeslné činnosti	z.B. Projektkoordinator, Finanzmanager, Pädagoge, Ing. např. koordinátor projektových aktivit, finanční manažer, pedagogové	z.B. Wissenschaftler, IT- Entwickler, Geologe např. vědci, IT-vývojáři, specialisté (např. geologové...)	z.B. Forschungsleiter für den gesamten Forschungsbereich např. vedoucí výzkumu pro celou výzkumnou oblast

Antragsverfahren

- die Beantragung der Personalkosten erfolgt im Antragsformular stellenbezogen (nach VBE-Anteilen) oder nach Projektstunden
- die geplanten Stellen werden im Antrag in einer Stellenübersicht zusammengefasst
- die Kalkulation der Höhe der Personalkosten erfolgt automatisch im Antragsformular

Postup při podání žádosti

- žádost o úhradu personálních nákladů v rámci projektové žádosti podle přepočteného počtu zaměstnanců (= FTE) nebo podle počtu hodin zaměstnance na projektu
- plánované projektové pozice jsou v projektové žádosti shrnuty v přehledu
- kalkulace výše personálních nákladů proběhne automaticky ve formuláři žádosti

Antragsverfahren

- für jede Stelle ist zum Antrag eine allgemeine Stellenbeschreibung vorzulegen, mit:
 - Bezeichnung der Stelle
 - Beschreibung der Stelle, insb. Tätigkeiten und Funktion im Projekt
 - geplanter Stellenanteil in %
 - Zuordnung zum Tätigkeitsprofil
 - geplante Dauer, ggf. Stundenumfang, des Einsatzes

Postup při podání žádosti

- ke každému pracovnímu místu se uvede všeobecný popis pracovní pozice s těmito údaji:
 - označení pracovního místa
 - popis pracovního místa, zejm. činnosti a funkce v projektu
 - plánovaný podíl pracovního úvazku v %
 - zařazení do pracovního profilu
 - plánovaná délka, příp. počet hodin zapojení pracovníka v projektu

Abrechnungsverfahren

Personifizierte Stellenbeschreibung

- dient zum Zweck der Personalabrechnung als Beschäftigungsnachweis
- ist einmalig bei Einreichung der ersten Abrechnung und bei Stellenveränderungen vorzulegen
- ist vom Kooperationspartner/Arbeitgeber und dem Beschäftigten vor der Abrechnung zu unterzeichnen

Postup během vyúčtování

Personifikovaný popis pracovního místa

- slouží jako doklad o zaměstnání pro účely vyúčtování
- předkládá se jednou při prvním vyúčtování a v případě změny pracovní pozice
- musí být podepsán kooperačním partnerem/zaměstnavatelem a zaměstnancem před vyúčtováním

Abrechnungsverfahren

Personifizierte Stellenbeschreibung

- Bestätigung, dass ein sozialversicherungspflichtiges Beschäftigungsverhältnis besteht
- unterscheidet sich je nach Abrechnungsvariante
- **Achtung!** der Arbeitsvertrag und andere Personalunterlagen, z.B. Urkunden oder Vorschriften zur internen Organisation, Erklärungen etc. können bei der Prüfung dennoch verlangt werden

Postup během vyúčtování

Personifikovaný popis pracovního místa

- potvrzení, že existuje pracovněprávní vztah podléhající příspěvkům na sociální zabezpečení
- liší se v závislosti na variantě vyúčtování
- **Pozor!** při kontrole může být ještě vyžádána pracovní smlouva a další osobní dokumenty, např. osvědčení nebo předpisy o vnitřní organizaci, prohlášení atd.

2. Büro- und Verwaltungskosten

15 % Verwaltungskostenpauschale (wie bisher)

- Bezugsgröße sind die Personalkosten
- die tatsächlich angefallenen Büro- und Verwaltungskosten sind nicht nachzuweisen
- die Ausrüstungskosten zur Aufrechterhaltung des allgemeinen Geschäftsbetriebs fallen unter die Verwaltungskostenpauschale
- **NEU!** Katalog der Büro- und Verwaltungskosten zur Abgrenzung der direkten Kosten und zur Vermeidung der Doppelfinanzierung

2. Kancelářské a administrativní náklady

paušál na administrativní náklady ve výši 15 % (jako doposud)

- základem pro výpočet jsou personální náklady
- skutečně vynaložené kancelářské a administrativní výdaje se nedokládají
- náklady na vybavení pro zajištění běžného provozu jsou hrazeny z paušální sazby pro administrativní náklady
- **NOVINKA!** katalog kancelářských a administrativních nákladů pro oddělení od přímých nákladů a zamezení dvojímu financování

3. Reise- und Unterbringungskosten

NEU 5 % Reisekostenpauschale

- Bezugsgröße sind die Personalkosten
- mit der Reisekostenpauschale sind alle Reise- und Fortbildungskosten der Projektbeschäftigten abgegolten (z.B. auch Mietwagen und Teilnehmergebühren)
- die tatsächlich angefallenen Reise-, Unterbringungs- und Fortbildungskosten sind nicht nachzuweisen

3. Cestovní náklady a náklady na ubytování

NOVINKA paušál na cestovní náklady ve výši 5 %

- základem pro výpočet jsou personální náklady
- paušál na cestovní náklady pokrývá veškeré cestovní náklady a náklady na školení zaměstnanců projektu (např. také pronájem automobilů a účastnické poplatky)
- skutečně vynaložené výdaje na cestování, ubytování a školení se nedokládají

4. Kosten für externe Expertisen und Dienstleistungen

- Abrechnung als tatsächliche Kosten (wie bisher)
- **Achtung!** Expertisen und Dienstleistungen müssen durch Dritte erbracht werden (per Beschaffungsvorgang oder förmlicher Auftragsvergabe)
- der Leistungskatalog im Umsetzungsdokument ist abschließend
- **NEU!** Künstlerhonorare sind bis max. 1.000 Euro (netto) pro Künstler oder Ensemble pro Veranstaltung förderfähig

4. Náklady na externí poradenství a služby

- vyúčtování skutečných nákladů (jako doposud)
- **Pozor!** odborné posudky a služby jsou náklady na služby poskytované třetími stranami (prostřednictvím zadávacího řízení nebo formálního zadání zakázky)
- nákladové položky byly specifikovány v Realizačním dokumentu a jejich seznam je úplný
- **NOVINKA!** honoráře umělců jsou způsobilé až do výše 1 000 eur na umělce nebo soubor na jednu akci

5. Kosten für Ausrüstung

NEU Katalog der Kosten für Ausrüstung

- die Ausrüstungen müssen speziell für das Projekt im Projektzeitraum angeschafft worden sein und für die Durchführung des Vorhabens notwendig sein
- Ausrüstungskosten zur Aufrechterhaltung des allgemeinen Geschäftsbetriebs fallen unter die Verwaltungskostenpauschale

5. Náklady na vybavení

NOVINKA katalog nákladů na vybavení

- vybavení musí být pořízeno speciálně pro projekt v průběhu realizace a musí být nezbytné pro realizaci projektu
- náklady na vybavení pro zajištění běžného provozu jsou hrazeny z paušální sazby na administrativní náklady

5. Kosten für Ausrüstung

- vollständige Förderung nur bei ausschließlicher Nutzung für das Projekt
- **NEU!** Nutzungskonzept bei Antragstellung mit Darstellung der zweckgebundenen Nutzung erforderlich
- **wie bisher:** Nachweis erfolgt über Rechnungen oder gleichwertige Belege, tatsächliche Kosten für Miete oder Leasing sowie die jeweiligen Zahlungsnachweise oder Abschreibungen

5. Náklady na vybavení

- úplné financování pouze v případě využití výhradně v projektu
- **NOVINKA!** Koncepce využití požadovaná v době podání žádosti, včetně popisu využití pro konkrétní účel
- **jako doposud:** dokladem jsou faktury nebo rovnocenné doklady, skutečné náklady na nájem nebo leasing a příslušné doklady o platbách nebo odpisech



6. Kosten von Infrastruktur und Bauarbeiten

- Erwerbskosten, Baukosten und Baunebenkosten
- die Baumaßnahme muss im direkten Zusammenhang mit der Erreichung der Projektziele stehen, sonst ist nur eine anteilige Förderung möglich

6. Náklady na infrastrukturu a stavební práce

- pořizovací náklady, stavební náklady a vedlejší stavební náklady
- stavební opatření musí přímo souviset s dosažením cílů projektu, jinak je možné podpořit financování pouze alikvotní části

6. Kosten von Infrastruktur und Bauarbeiten

- **NEU!** Nutzungskonzept bei Antragstellung mit eindeutiger prozentualer Zuordnung der Bauleistungen zum Projekt und Darlegung der Nutzung in der Zweckbindungsfrist
- **wie bisher:** Nachweis erfolgt über Rechnungen oder gleichwertige Belege sowie Zahlungsnachweise

6. Náklady na infrastrukturu a stavební práce

- **NOVINKA!** koncept využití při podání žádosti s jasným procentuálním přiřazením stavebních prací k projektu a vysvětlením využití v době udržitelnosti
- **jako doposud:** doklad se předkládá ve formě faktur nebo rovnocenných dokladů a dokladů o zaplacení

7. Sachleistungen

als unbezahlte freiwillige Arbeit möglich

- Sachleistungen im Rahmen des Eigenanteils
- Abrechnung auf Stundenbasis über
Tätigkeitsnachweise (max. 10 h/d)
- Anrechnung in Höhe des gesetzlich festgelegten
Mindestlohns
- keine Anwendung bei Beantragung von
Personalkosten
- auf deutscher Seite kann sie ausschließlich durch
den Begünstigten erbracht werden

7. Věcné příspěvky

možné pouze ve formě neplacené dobrovolné práce

- věcné příspěvky v rámci vlastního podílu
- vyúčtování probíhá na hodinovém základě
prostřednictvím výkazu práce (timesheet), max.
10 h/d
- neplacená dobrovolná práce ve výši zákonem
stanovené minimální mzdy
- není součástí personálních výdajů
- na německé straně může neplacenou
dobrovolnou práci vykonávat výlučně příjemce

Restkosten

NEU 40 % Restkostenpauschale

- umfassen außer den Personalkosten alle verbleibenden (direkten) Kosten des Kooperationspartners
 - Berechnungsgrundlage sind die Personalstandardeinheitskosten
 - die tatsächlich entstandenen Kosten des Kooperationspartners sind nicht nachzuweisen
 - **Wichtig!** sinnvoll für Projekte mit hohem Personalkostenanteil (ca. 71,5 %)
- sehr einfache und schnelle Projektabrechnung möglich

Zbytkové náklady

NOVINKA Paušál zbytkových nákladů ve výši 40 %

- zahrnují s výjimkou personálních nákladů veškeré (přímé) zbývající náklady kooperačního partnera
 - základem pro výpočet jsou jednotkové personální náklady
 - skutečné náklady vzniklé kooperačnímu partnerovi není třeba ověřovat
 - **Důležité!** vhodné pro projekty s vysokým podílem personálních nákladů (cca 71,5 %)
- možnost velmi jednoduchého a rychlého vyúčtování projektu

Projekte bis 200.000 EUR

NEU Obligatorische Anwendung von VKO

- maßgeblich sind die Gesamtkosten eines Vorhabens zum Zeitpunkt der Bewilligung
- Abrechnungsmöglichkeiten
 - Standardeinheitskosten für Personal in Verbindung mit der Restkostenpauschale
 - Kosten für externe Expertisen und Dienstleistungen, Kosten für Ausrüstung und Kosten von Infrastruktur und Bauarbeiten in Verbindung mit der Personalkosten-, Verwaltungskosten- und Reisekostenpauschale
- für Vorhaben mit Beihilfen auf der Grundlage der AGVO oder des DAWI-Freistellungsbeschlusses (d.h. außer De-minimis) gilt diese Regelung nicht

Projekty do 200 000 eur

NOVINKA Povinné využití ZVN

- rozhodující jsou celkové náklady projektu v době schválení žádosti
- možnosti vyúčtování
 - standardní jednotkové náklady na zaměstnance ve spojení s paušálem zbytkových nákladů
 - náklady na externí odborné poradenství a služby, náklady na vybavení, infrastrukturu a stavební práce ve spojení s paušální sazbou na personální náklady, administrativní náklady a cestovní náklady
- pro projekty s podporou na základě GBER nebo rozhodnutí o výjimce DAWI (tj. kromě de-minimis) toto pravidlo neplatí



People to people – Vorstellung des Kleinprojektfonds (KPF)

People to people – Představení Fondu malých projektů (FMP)

Ing. Martin Buršík

Nationale Behörde
Národní orgán



ÜBER DEN KLEINPROJEKTEFONDS

O FONDU MALÝCH PROJEKTŮ



Fördermittel
*Finanční
prostředky*

15,3 Mio. €

Zuschuss
Dotace

20.000 €

Fördersatz
Dotační sazba

80%

Begegnung und
Austausch zwischen
den Menschen weiter
intensivieren

Zintenzivnit setkávání a
výměnu mezi lidmi



WAS IST NEU?

Artikel 25 Interreg-VO (EU) 2021/1059

- *Alleinbegünstigter* *Jediný příjemce*
- (2) KPF wird **von einem Begünstigten verwaltet**.
Der Begünstigte darf sein:
grenzüberschreitende juristische Person, EVTZ oder Einrichtung mit eigener Rechtspersönlichkeit.
- (2) FMP **spravuje jediný příjemce**.
Příjemcem musí být: přeshraniční právnická osoba, ESÚS nebo subjekt s právní subjektivitou.

CO JE NOVÉHO

Článek 25 nařízení Interreg (EU) č. 2021/1059

Euroregion	Alleinbegünstigte / zuständige Fondsverwalter <i>Jediný příjemce / příslušný správce fondu</i>
Euroregion Neisse-Nisa-Nysa	Euroregion Neisse e. V. www.euroregion-neisse.de
Euroregion Elbe/Labe	Svazek obcí Euroregion Labe www.eel.kpf-fmp.eu
Euroregion Erzgebirge/Krušnohoří	Euroregion Erzgebirge e. V. www.ere.kpf-fmp.eu
Euroregion EUREGIO EGRENSIS	EUREGIO EGRENSIS Arbeitsgemeinschaft Sachsen/ Thüringen e. V. www.ee.kpf-fmp.eu/

WAS IST NEU?

Artikel 25 Interreg-VO (EU) 2021/1059 *Vereinfachte Kostenoptionen (VKO)*

- (6) Bei Kleinprojekten bis zu 100.000 Euro erfolgt die Abrechnung über vereinfachte Kostenoptionen.
- (6) U malých projektů do 100 000 eur probíhá vyúčtování na základě zjednodušeného vykazování nákladů.

CO JE NOVÉHO

Článek 25 nařízení Interreg (EU) č. 2021/1059 *Zjednodušené vykazování nákladů (ZVN)*

- Definition VKO
- Definice ZVN
- Standardeinheitskosten
- Jednotkové náklady
- Entwurfsbudget
- Návrhový rozpočet

Förderinhalte

- Organisation und Durchführung von **grenzübergreifenden Veranstaltungen** wie Workshops, Seminaren, Konferenzen, Informationsveranstaltungen, Erfahrungsaustausche, Vernetzungstreffen, Wettbewerbe, Sport- und Kulturveranstaltungen
- **Gruppenaustausche**, insbesondere Austausch von Kinder-, Jugend-, Studenten- und Schülergruppen
- **Bildungsmaßnahmen** inkl. Sprachmodule zur Erhöhung von Sprachkompetenzen
- **Projekte der Öffentlichkeitsarbeit** im Rahmen von Begegnungen wie das Erstellen von mehrsprachigen Publikationen und Informationsmaterialien, gemeinsamen Informations- und Kommunikationssystemen

Obsahy podpory

- organizace a realizace **přeshraničních akcí**, jakou jsou workshopy, semináře, konference, informační akce, výměny zkušeností, síťovací setkání, soutěže, sportovní a kulturní akce
- **výměny skupin**, především výměny skupin dětí, mládeže, studentů a žáků
- **vzdělávací opatření** včetně jazykových modulů pro zvýšení jazykové vybavenosti
- **projekty zaměřené na publicitu** v rámci setkávání, jako je vypracování vícejazyčných publikací a informačních materiálů či společných informačních a komunikačních systémů

Fördervoraussetzungen

- Mindestens **ein deutscher und ein tschechischer Partner** arbeiten zusammen
- **Zusammenarbeit** bei Planung, Umsetzung und bei personeller Ausstattung



Předpoklady pro poskytnutí podpory

- Spolupracují minimálně **jeden německý a jeden český partner**
- **Spolupráce** při plánování, realizaci a personálním zajištění



Verfahren

- Fondsverwalter sind zuständig für die Beratung der Antragsteller und die Antragsannahme.
- Antragsprüfung:
 - formale Kontrolle und Prüfung der fachlichen Förderfähigkeit
 - Bewertung der grenzübergreifenden Qualität
- Die abschließende Entscheidung über den Projektantrag erfolgt im binational besetzten Lokalen Lenkungsausschuss der Euroregionen.
- Abschluss Zuwendungsvertrag zwischen Endbegünstigtem und Fondsverwalter

Postup

- Správci fondu jsou zodpovědní za poradenství žadatelů a přijímání žádostí.
- kontrola žádostí:
 - formální kontrola a posouzení odborné způsobilosti
 - hodnocení přeshraniční kvality
- konečné rozhodnutí o projektové žádosti přijímá binacionálně obsazený lokální řídicí výbor euroregionů
- uzavření smlouvy o poskytnutí dotace mezi konečným příjemcem a správcem fondu

